

RADIOGRAFÍA DE LA PIEDRA

LOS JESUITAS Y SU TEMPLO EN QUITO

Biblioteca Básica de Quito
BBQ/17

FONSAL | QUITO

Fondo de Salvamento del Patrimonio Cultural

RADIOGRAFÍA DE LA PIEDRA
LOS JESUITAS Y SU TEMPLO EN QUITO

PACO MONCAYO GALLECOS
Alcalde Metropolitano de Quito

CARLOS PALLARES SEVILLA
Director Ejecutivo del Fondo de Salvamento del Patrimonio Cultural de Quito

RADIOGRAFÍA DE LA PIEDRA LOS JESUITAS Y SU TEMPLO EN QUITO

BIBLIOTECA BÁSICA DE QUITO (BBQ) N° 17

Jorge Moreno Egas, Jorge Villalba, S. J., Peter Downes, Christiana Borchart de Moreno, Valeria Coronel Valencia, Alfonso Ortiz Crespo, Adriana Pacheco Bustillos, Diego Santander Gallardo, José Luis Micó Buchón, S.J., Patricio Placencia, Manuel Jiménez Carrera

FONSAL, 2008
Fondo de Salvamento del Patrimonio Cultural de Quito
Venezuela 914 y Chile / Telfs.: (593-2) 2584-961 / 2584-962

Edición: Alfonso Ortiz Crespo, Sofía Luzuriaga Jaramillo y Adriana Pacheco Bustillos

Comercialización: Verónica Ortiz, Montúfar N4-77 (Quito). Telf.: (593 2) 2280722

Director de diseño: Rómulo Moya Peralta
Dirección de arte: Meliza de Naranjo
Gerente de producción: Juan Moya Peralta

Primera edición, noviembre de 2008

Diseño y realización: TRAMA DISEÑO
Preimpresión: TRAMA
Impresión: Imprenta Mariscal
Impreso en Ecuador

TRAMA: Juan de Dios Martínez N34-367 y Portugal
Quito - Ecuador
Telfs.: (593 2) 2 246 315 / 2 912 271
Correo electrónico: editor@trama.ec
<http://www.trama.ec> / www.libroecuador.com

ISBN: 978-9978-36-603-5

PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL
O PARCIAL SIN AUTORIZACIÓN

716
R129

Radiografía de la piedra: los jesuitas y su templo en Quito / Jorge Moreno Egas ... [et al.]. - Quito: FONSAI, 2008.
432 p. ilus., fotos (Biblioteca básica de Quito, 17)

ISBN: 978-9978-36-603-5

1. JESUITAS - ECUADOR - HISTORIA. 2. JESUITAS - MISIONES. 3. EVANGELIZACIÓN. 4. CULTURA COLONIAL. 5. BARROCO. 6. IGLESIA DE LA COMPAÑÍA DE JESÚS, QUITO - CONSTRUCCIÓN. 7. IGLESIA DE LA COMPAÑÍA DE JESÚS, QUITO - RESTAURACIÓN Y CONSERVACIÓN. I. Moreno Egas, Jorge. II. Villalba, Jorge. III. Downes, Peter. IV. Borchart de Moreno, Christiana. V. Coronel Valencia, Valeria. VI. Ortiz Crespo, Alfonso. VII. Pacheco Bustillos, Adriana. VIII. Santander Gallardo, Diego. IX. Micó Buchón, José Luis. X. Placencia, Patricio. XI. Jiménez Carrera, Manuel.

TABLA DE CONTENIDO

ESTUDIO INTRODUCTORIO

<i>JORGE MORENO EGAS</i>	11
--------------------------------	----

PRIMERA PARTE: ACONTECIMIENTOS, PROPIEDADES Y DISCURSOS

1. LOS JESUITAS SE ESTABLECEN EN EL REINO DE QUITO

<i>JORGE VILLALBA, S. J.</i>	27
I- El obispo y el Cabildo solicitan la presencia de la Compañía de Jesús	27
II- Nuevos métodos apostólicos	29
III- Se funda el Colegio de Santa Bárbara	31
IV- La Compañía toma a su cargo el Seminario de San Luis Rey de Francia, 1594	32
V- La Universidad de San Gregorio Magno	34
VI- La física de Juan Bautista Aguirre, S.J.	36
VII- El templo de san Ignacio de Loyola	37
VIII- La imprenta llega al Reino de Quito	43
IX- Las misiones jesuíticas en la Amazonía	47
X- Jesuitas dignos de recordación	54
XI- Últimos días de la Provincia de Quito	56
XII- Vuelven los jesuitas al Ecuador	59
Fuentes	60
Bibliografía	60

2. JESUITAS EN LA AMAZONÍA: EXPERIENCIAS DE BRASIL Y QUITO

<i>PETER DOWNES</i>	63
Introducción	63
I- Las herramientas como 'llaves de la Misión'	66
II- Problemas de comunicación: la Babel Amazónica	68
III- Dos mundos irreconciliables: un problema de cosmovisión	73
IV- El asentamiento de los pueblos nómades o seminómades: un sueño no cumplido	78
V- Indios amigos: una relación condicionada	82
VI- La difícil convivencia: conflictos intertribales	89
VII- Un camino doloroso: el aislamiento del misionero	92
Conclusión	96
Bibliografía	97

3. ADQUISICIÓN Y ORGANIZACIÓN DE LOS BIENES JESUITAS EN LA ANTIGUA PROVINCIA DE QUITO

<i>CHRISTIANA BORCHART DE MORENO</i>	101
I- Las propiedades de los jesuitas: un problema de la historiografía	101
II- El proceso de adquisición: donaciones, mercedes, compras y anexiones	102

III- La organización de las unidades productivas	116
Conclusiones	123
Fuentes primarias	124
Bibliografía	124
4. PENSAMIENTO POLÍTICO JESUITA Y EL PROBLEMA DE LA DIFERENCIA COLONIAL	
<i>VALERIA CORONEL VALENCIA</i>	127
Introducción	127
I- <i>Hominum consortia</i> : consenso, vínculo social y superioridad de la sociedad orgánica sobre la autoridad política en la filosofía jesuita	134
II- Maria 'abogada' de Quito: imágenes jesuitas del pecado público y del pacto moral en la comunidad criolla	139
III- Un nuevo concepto de la idolatría entre los subalternos coloniales: apego irracional a los bienes materiales	158
Fuentes	164
Bibliografía	165

SEGUNDA PARTE: EL TEMPLO Y SUS OBRAS DE ARTE

5. DESDE LA PRIMERA PIEDRA HASTA LA EXPULSIÓN: 160 AÑOS DE HISTORIA CONSTRUCTIVA	
<i>ALFONSO ORTIZ CRESPO</i>	173
Antecedentes	173
I- La arquitectura barroca en Quito	175
II- La iglesia de la Compañía de Jesús de Quito	178
Bibliografía	210
6. "OJOS PARA VER Y OÍDOS PARA OÍR": UNA LECTURA DEL PROYECTO ESTÉTICO DE LA COMPAÑÍA DE JESÚS	
<i>ADRIANA PACHECO BUSTILLOS</i>	213
I- <i>In nomine Jesu omne genu flectatur</i> : la unidad del discurso en la Compañía	214
II- San Juan Bautista y Cristo: la voz que converge hacia la luz	217
III- El Evangelio y los soles gemelos de la Compañía de Jesús	222
IV- La vid y los sarmientos: la extensión de la espiritualidad jesuítica	225
V- Los fines del hombre: alabar, servir a Dios y salvar su ánima	228
VI- A manera de colofón	232
VII- El corpus de imaginería del Templo de la Compañía de Jesús	235
VIII- Catálogo. Capillas laterales del lado sur y nave central	236
IX- Crucero y presbiterio	267

X- Capillas laterales del lado Norte	277
XI- Antesacristía y sacristia	294
Bibliografía	304

TERCERA PARTE: RESTAURACIÓN DE LOS BIENES CULTURALES, REFORZAMIENTO ESTRUCTURAL Y RESTAURACIÓN ARQUITECTÓNICA

7. UN TEMPLO VIVO. SENTIDO Y MISIÓN DE LA RESTAURACIÓN DEL TEMPLO Y COLEGIO DE LOS JESUITAS EN QUITO <i>DIEGO GONZALO SANTANDER GALLARDO Y JOSÉ LUIS MICÓ BUCHÓN, S.J.</i>	309
I- Patrimonio de todos	311
II- Significado de la construcción del templo y colegio jesuitas	314
III- Quebrantos y resurgimientos.....	322
IV- Monumento religioso vivo	332
V- Continuidad del concepto evangelización y educación	334
Bibliografía	336
8. HACIENDO MEMORIA: LA INTERVENCIÓN ESTRUCTURAL EN LOS MONUMENTOS DEL CENTRO HISTÓRICO DE QUITO. LA COMPAÑÍA DE JESÚS COMO ESTUDIO DE CASO. <i>PATRICIO PLACENCIA CON LOS APORTES DE VINICIO SALGADO, DORA ARÍZAGA GUZMÁN Y OLGA WOOLFSON TOUMA</i>	339
Introducción	339
I- Haciendo memoria	341
II- Reforzamiento estructural de la iglesia de la Compañía.....	344
Bibliografía	365
9. LA RESTAURACIÓN DE OBRAS DE ARTE DE LA IGLESIA DE LA COMPAÑÍA: UN PROCESO MÚLTIPLE CON PROYECCIÓN NACIONAL <i>MANUEL JIMÉNEZ CARRERA</i>	367

ANEXO

LOS BIENES DE LA COMPAÑÍA DE JESÚS EN EL PROYECTO DE ESTABLECIMIENTO DE LOS RELIGIOSOS DE LA BUENA MUERTE Y OTRAS APLICACIONES <i>ADRIANA PACHECO BUSTILLOS</i>	385
Transcripción del inventario de la Compañía de Jesús de 1784	387

PUBLICACIONES DEL FONSAI	430
--------------------------------	-----

PENSAMIENTO POLÍTICO JESUITA Y EL PROBLEMA DE LA DIFERENCIA COLONIAL

Valeria Coronel Valencia*

INTRODUCCIÓN

Pequños bultos o superficies pintadas son descubiertos como representaciones milagrosas por los personajes más desamparados de la sociedad colonial. Con algunas variaciones, esta es la imagen con la que se presenta el origen de los multitudinarios cultos a la Virgen María en Hispanoamérica colonial. Los libros de devociones invitan al lector a imaginar que escolta a María en un recorrido desde la periferia del territorio colonial, hasta la fundación de un centro de devociones en el que lo insignificante se vuelve providencial, y lo marginal protagónico.

La naturaleza múltiple y masiva de la comunidad devota de María ha sido descrita como un signo que expresa la incorporación de los indios a la comunidad colonial una vez superada la fase inicial de la conquista o, alternativamente, como un primer paso hacia la formación de una comunidad de tipo protonacional. En esta perspectiva coinciden Serge Gruzinsky y David Brading con el influyente texto de Jacques Lafaye *Quetzalcoatl y Guadalupe* publicado por primera vez en 1974.¹

Para Gruzinsky, los jesuitas fueron los protagonistas e ideólogos de este importante cambio cultural en el cual la imagen religiosa sustituyó al libro, al momento de constituir un primer mercado cultural masivo. En contraste con la campaña franciscana de inspiración erasmista que persiguió la idolatría de los signos "limpiando paredes de imágenes", los jesuitas fomentaron su culto. Esta tendencia fue observada críticamente por los contemporáneos de los jesuitas, teólogos reformados, quienes pusieron en duda la "verdadera voluntad de reformar las costumbres" de la orden jesuita en sus territorios, principalmente coloniales. Así en *Cartas a un Provincial*, Blaise Pascal² sostuvo que la filosofía 'probabilista' de los jesuitas, que se encontraba detrás del impulso dado a la imagen de

* Este ensayo forma parte de la investigación inédita "Santuarios y Mercados coloniales: lecciones jesuíticas de contrato y subordinación para el colonialismo interno criollo". Valeria Coronel es máster en Historia por la FLACSO y doctora en Historia de New York University (NYU).

¹ Serge Gruzinski, *La guerra de las imágenes. De Cristóbal Colón a "Blade Runner" (1492-2019)*, México, Fondo de Cultura Económica, 1995. David A. Brading, *Mexican Phoenix: Our Lady of Guadalupe: Image and Tradition across Five Centuries*, New York, Cambridge University Press, 2001. Jacques Lafaye, *Quetzalcoatl y Guadalupe. Formación de una conciencia nacional en México*, México, Fondo de Cultura Económica, 1992, 1ª ed. 1974.

² José Rafael Solano Duran, *Dos tipos de ética. La polémica moral entre Pascal y los Jesuitas a raíz de las Cartas a un Provincial*, Roma Pontificia universitas Gregoriana, Facultas theologiae, 2003.



Izquierda: San Juan Nepomuceno, mártir de Bohemia, anteriormente expuesto en la iglesia de la Compañía de Jesús.

Derecha: retablo de la sacristía con un cuadro alegórico representando a san Ignacio de Loyola, por Hernando de la Cruz. Fotografías de Chrispob Hirtz.



María, cobijaba un inmenso oportunismo político. El teólogo francés pensaba que "su mayor interés es abrazar a todo el mundo en un pacto, antes que reformar":

"Tienen de todo y para todo genero de personas y responden tan ajustadamente a cuanto se les pregunta[...] como hicieron en las Indias y en la China permitieron a los cristianos hasta la idolatría con esta sutil invención, a saber, enseñando a aquellos pueblos que podían adorar los ídolos cachim, choam, y keum-fucum con tal que mentalmente refiriesen esta adoración a una imagen de Cristo[...] como tratan con personas de todo genero y nociones tan diferentes, es necesario que tengan causistas apropiados para tanta diversidad".³

La filosofía probabilista de los jesuitas señalaba la necesidad de adaptación de todo principio general a las circunstancias particulares del medio. Su propuesta para la incorporación de adeptos fue la reutilización de sociabilidades y veneraciones originadas en la costumbres locales, eso sí someténdolas al poder superior de la Iglesia contrarreformada, cuya cabeza simbólica fue precisamente la Virgen Inmaculada. Para los jesuitas, estos núcleos de solidaridad podían integrarse al conjunto del organismo social siempre

³ La fuerte acusación hecha por Pascal a los jesuitas tiene como referencia, muy probablemente, la influyente posición de Matteo Ricci en la misión de la China. Para Ricci, el confucianismo era un cristianismo arcaico, es así que había propuesto la traducción de los términos confucionistas "shangdi" y "tianzhu" a términos cristianos como "señor del cielo." Esta posición es frecuente en la literatura jesuita, y es posible observar la influencia de Ricci en la escritura jesuita andina en autores como Anello Oliva quien, en *Historia del Perú y varones insignes de Santidad de la Compañía de Jesús* escrita en el siglo XVI tardío, mostró su aprecio por la civilización andina, atribuyéndole características morales que hablaban de la continuidad entre el orden social andino y la misión salvacionista de la Iglesia contrarreformada. Jacques Gernet, *Primeras reacciones chinas al cristianismo*, México, Fondo de Cultura Económica, 1989.